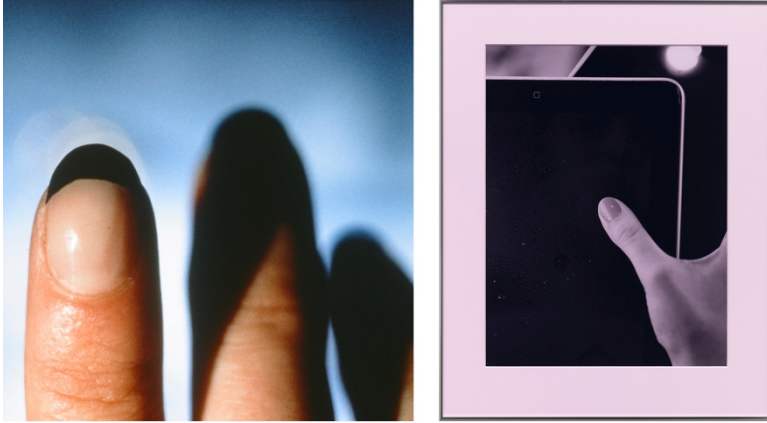


即時發布

布洛克 & 普萊德  
“天空、石頭和數字”



2020年11月6日至2021年1月9日

預覽：2020年11月5日星期四，晚上6時至8時

香港 SIMON LEE 畫廊

Simon Lee 畫廊榮幸呈現駐柏林藝術家安吉拉·布洛克 (Angela Bulloch) 和約瑟芬·普萊德 (Josephine Pryde) 的雙人展“天空、石頭和數字” (Sky, Rocks & Digits)。這兩位藝術家的創作都聚焦於人類與科技之間的相互作用，審視了技術調解在歷史與當下的意義及兩者產生的，啟用的或禁止的作用。

“數字” (digits) 所具有的多義性——指代手指、數字或數據——為布洛克的實踐提供了一個切入點，使其直抵其創作的核心主題之一：即利用技術作為探索世界的導航，從廣闊的、普遍的視角延展至藝術家以人為本的人性尺度。在《永無止境的 iPad》這件作品中，一摞幾何單元堆疊出擬人化的身體比例，它們由 3D 成像構思和設計；這個擬人化的形態的頭冠是一台平板電腦，上面安裝有《紀念碑谷》遊戲，旨在邀請觀眾積極參與到遊戲和藝術作品之中。而在另一件作品《夜空》中，布洛克將宇宙中不同位置觀察到的遙遠星座重現出來。和她的雕塑作品類似，這些閃爍的裝置探索了真實與虛擬之間的塌陷——如果不是技術的介入，我們根本無法親身體驗到那些無法觸及的事物。

在約瑟芬·普萊德的攝影系列作品《手》中，經過精心護理的女性手部輕觸著具有特殊觸感或觸敏的物件：電話、平板電腦、一塊浮木。鮮豔亮麗的指甲油顏色時有剝落的痕跡，這反而突出了身體與物件之間的接觸點。模特的頭部始終沒有出現，從而襯託了手和它們所觸摸的表面之間的親密感。在該系列的最新作品中，普萊德將黑白攝影照片放置在珀斯佩彩色有機玻璃的後面，從而創造出一個物理濾鏡，使觀眾透過它看到雙手的持續探索。布洛

304, 3/F PEDDER BUILDING  
12 PEDDER STREET  
CENTRAL, HONG KONG  
T +852 2801 6252  
F +852 2801 6858  
HK@SIMONLEEGALLERY.COM

SIMON LEE GALLERY LTD  
REGISTERED IN ENGLAND 4316341  
GB 788 061 692

克的《工作美甲》(Working Manicure) 最初於 1996 年構思，是一個表演性介入作品。這件作品要求畫廊的工作人員戴上一種特殊美甲：一個稍有不同的美甲樣式。不同於傳統的法式美甲，布洛克用黑色的指甲油代替了傳統的白色指甲邊，從而創造出一種臟兮兮的感覺。《工作美甲》是一件概念性的雕塑，它戲謔地探討了藝術生產的問題。

在近期的系列中，普萊德研究了被普遍稱為“杯環圖現”的史前岩石雕刻，這些雕刻可追溯至 2000–4000 年前，並遍布於西歐的很多地區——從蘇格蘭到諾森伯蘭郡，再到法國、西班牙和葡萄牙。普萊德為該系列所挑選的照片，每一組都由兩張來自不同底片的照片組成，它們通常記錄了不同的雕刻圖案，並被放在同一個框架內。因此，沒有一張單一的圖像被用來確定其技術或設計。普萊德感興趣的是這些雕刻之間的關聯，以及它們的分佈、圖案和製作它們所需要的技術及知識所揭示的人類及其思想的遷移。這些圖案可能“意味著什麼”變得不再重要，因為總有一些東西超越於人類現有的認知。直到今天，這些雕刻仍被留在野外，在空曠的天空下，時間和空間的相互連接被凝彙在這些岩石上。

#### 安吉拉·布洛克

安吉拉·布洛克 1966 年生於加拿大雷尼河區，現生活、工作在德國柏林。她自 2018 年起開始擔任漢堡美術學院 (HFBK) 時基媒體系教授。她的作品以個展形式在諸多美術館和藝術機構中展出，其中包括：里斯本藝術、建築和科技博物館 (MAAT)，里斯本，葡萄牙 (2019)；沙迦藝術博物館，阿拉伯聯合酋長國 (2016)；魏特德維茨當代藝術中心，鹿特丹，荷蘭 (2012)；沃爾夫斯堡市立美術館，德國 (2011)；倫巴赫之家市立博物館，慕尼黑，德國 (2008)；第戎 Le Consortium 藝術中心，法國 (2005)。她參加的群展舉辦機構包括：倫巴赫之家市立博物館，慕尼黑，德國 (2017)；約克郡雕塑公園郎賽德畫廊，英國 (2016)；波恩現代藝術博物館，德國 (2015)；薩迪亞特島燈塔藝術中心，阿布扎比，阿拉伯聯合酋長國 (2014)；北加來海峽藝術中心，敦刻爾克，法國 (2014)；海沃德畫廊，倫敦，英國 (2011)；古根海姆博物館，紐約 (2008)。她的作品被永久收藏於：泰特美術館，倫敦；倫巴赫之家市立博物館，慕尼黑；波恩現代藝術博物館；第戎 Le Consortium 藝術中心；蒂爾堡市德橋博物館；阿布扎比古根海姆博物館。

#### 約瑟芬·普萊德

約瑟芬·普萊德 1967 年生於英國阿尼克，目前在英國倫敦和德國柏林生活和工作。她從 2008 年開始擔任柏林藝術大學當代藝術和攝影系教授。2016 年，她榮獲英國倫敦泰特美術館頒發的特納獎提名。她的個展舉辦機構包括：費城當代藝術博物館，賓夕法尼亞州 (2015)；舊金山 CCA 瓦蒂斯當代藝術學院，舊金山，加州 (2015)；阿諾菲尼藝術館，布里斯托，英國 (2014)；伯爾尼美術館，瑞士 (2012)；杜塞爾多夫美術館，德國 (2012)；Chisenhale 畫廊，倫敦，英國 (2011)；分離派展覽館，維也納，奧地利 (2004)。她的作品被收錄於諸多國際私人 and 公共藝術收藏系列，其中包括：國立當代藝術基金，巴黎，法國；英國文化協會，倫敦；阿姆斯特丹市立博物館，荷蘭；紐約大都會藝術博物館；洛杉磯當代藝術博物館，加州；紐約現代藝術博物館；芝加哥藝術博物館。

304, 3/F PEDDER BUILDING  
12 PEDDER STREET  
CENTRAL, HONG KONG  
T +852 2801 6252  
F +852 2801 6858  
HK@SIMONLEEGALLERY.COM

SIMON LEE GALLERY LTD  
REGISTERED IN ENGLAND 4316341  
GB 788 061 692

## 關於 Simon Lee 畫廊

Simon Lee 畫廊於 2002 年在倫敦梅菲爾 (Mayfair) 成立。畫廊代理涵蓋不同世代的藝術家，他們的創作對概念藝術有著廣泛的興趣，媒介通常包括雕塑，繪畫，錄像和攝影。畫廊旨在向全球觀眾展示其代理藝術家的創作，並定期策劃歷史作品展和群展，呈現當代藝術實踐和觀念變化的同時，與不同時代背景的藝術家拓寬對話。除在英國的發展外，Simon Lee 畫廊於 2012 年，在香港設立了第一個海外固定空間，開展了一系列的獨立展覽，為香港及亞洲的觀眾介紹國際藝術家的創作。2014 年，畫廊在紐約東 64 街的一座聯排屋一樓設立了辦公室和私人參觀空間。2017 年把空間改造為全年舉辦獨立展覽和活動的空間，透過不同組合的群展和個展，展出新興和知名藝術家的作品。

Facebook, Instagram, Twitter: @SimonLeeGallery  
[www.simonleegallery.com](http://www.simonleegallery.com)

影像：安吉拉·布洛克，《工作美甲》，1996；約瑟芬·普萊德，《拇指，Pad (粉色濾鏡)》，2014/2020。  
影像鳴謝藝術家和 Simon Lee 畫廊。

如有任何資料，影像或約訪的傳媒查詢，請聯絡 **Jing Wang** : [jing@simonleegallery.com](mailto:jing@simonleegallery.com) / +852 2801 6252

304, 3/F PEDDER BUILDING  
12 PEDDER STREET  
CENTRAL, HONG KONG  
T +852 2801 6252  
F +852 2801 6858  
HK@SIMONLEEGALLERY.COM

SIMON LEE GALLERY LTD  
REGISTERED IN ENGLAND 4316341  
GB 788 061 692